

# DE CASA EN CASA

PERIÒDIC LOCAL DE PICANYA

II ÈPOCA, ANY XII, NÚM. 73, JUNY-JULIOL 04

[www.ajuntament.picanya.org/decasaencasa](http://www.ajuntament.picanya.org/decasaencasa)

Milers de joves van acudir al 10è Picanya Rock per gaudir del concert de Macaco



## Les Festes més joves El jovent va participar (i fruit) massivament del programa proposat



Festes de Moros i Cristians



Sopar a la plaça



Jocs per a xiquets i xiquetes



Mostra de folklore

Amb un programa cada vegada més extens i una participació major cada any les Festes Majors de Picanya han tancat una nova edició.

### Participatives des de l'origen

En les Festes de Picanya, el programa d'activitats és plural i participatiu des del moment de la seua concepció. Cada any l'Ajuntament escolta les propostes i peticions de cada associació i col·lectiu que vol participar de tal manera que el programa final és el resultat de la suma d'una sèrie d'actes tradicionals, que conformen la part històrica de la festa i de totes aquelles iniciatives que diferents entitats van proposant, així van nàixer activitats com ara, fa deu anys, el Picanya Rock, poc després les festes de moros i cristians, o enguany la mostra de cant d'estil.

Ací està la raó de l'èxit participatiu de les Festes, no són una iniciativa que naix d'un reduït grup de persones ni una proposta de l'Ajuntament aliena a les inquietuds del poble. Una ullada a les darreres pàgines del programa de festes ens permet donar-nos que són gairebé **quaranta** les entitats associatives del nostre poble (falles, entitats culturals, associacions esportives, veïnals, festeres, jubilats, mestresses de casa...) que col·laboren en l'elaboració i ficada en marxa del programa de festes.

### Responsabilitat comuna

Hem arribat enguany als 25 primers anys de democràcia local i les Festes Majors del nostre poble, les Festes de la P. Sang, són un bon exemple d'aquest tarannà democràtic. En unes Festes de poble, on totes i tots han de poder participar, però on també s'ha de respectar el dret d'aquells que no hi

participen, qualsevol activitat ha de ser fruit del consens, ha de tindre unes normes mínimes de seguretat i responsabilitat, i mai no pot ser fruit de l'interès exclusiu d'un grup concret que aprofite el context de la Festa per fer del carrer (espai comú) el seu particular "pati de jocs".

### Per a totes i tots

La varietat dels grups que proposen i donen suport al programa de festes és garantia de diversitat en les activitats oferides.

D'aquesta forma trobem des d'activitats per a menuts i menudes com ara els jocs alternatius, els tallers, les cavalcades..., fins a activitats per a les

festes: equips d'handbol, més de 200 jugadors i jugadores en el torneig "3 contra 3" de bàsquet... Els joves eren bona part del públic que va acudir a gaudir del cinema a la fresca i, de manera molt especial, **més de 3.000** joves van acudir el passat dissabte 10 de juliol a la 10a edició del Picanya Rock (10 anys ja d'una activitat fonamentalment per a joves) al pati de l'IES Enric Valor on Macaco va congrega un nombrosíssim públic que va saber fruit de la música i del bon ambient i donar un exemple de convivència i respecte amb una completa absència d'incidents.



Actuació d'Amistades Peligrosas

persones majors, com el berenar, o activitats per a totes les edats com concerts, cinema, sopars, folklore...

### Milers de joves

Sovint, d'una manera demagògica i una mica interessada, se sol llançar el missatge que l'organització de les Festes dona l'esquena als interessos dels joves que no participen en les activitats. Enguany la realitat ha llevat completament la raó d'aquestes afirmacions.

Els joves participaren de forma fonamental en el programa esportiu de

### Un model de Festa consolidat

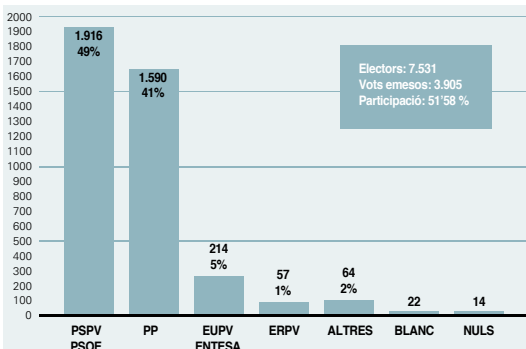
Segurament cada persona podria pensar en un model diferent de festa, però en democràcia (i tornem de nou a aquest fonamental concepte), l'acord, el consens, l'interès comú són l'única via per a dur endavant projectes que, com les Festes, puguen satisfer els interessos de la majoria de la ciutadania. Aquest és el model que, en els darrers anys, s'està treballant al nostre poble i al qual, cada any, la ciutadania respon amb major participació i implicació en els actes programats.

# La baixa participació marca les eleccions europees

El PSPV-PSOE guanya al nostre municipi amb un 49% dels vots



Les urnes no van presentar gran activitat



Tampoc a Picanya les eleccions europees van aconseguir despertar un gran interès entre l'electorat.

Tot i així, la nostra població va tornar a demostrar el seu alt grau de consensuació democràtica i va fer que l'índex de participació a Picanya fóra del 51'58% (amb 3.905 vots emesos dels 7.531 possibles) front al 46% de participació mitjana a l'estat espanyol o el 50% a la Comunitat Valenciana. Unes xifres molt llunyanes del quasi 82% de participació que van registrar les eleccions generals del 14 de març al nostre poble i que ens parlen ben a les clares de l'escassa percepció que tenim els ciutadans i ciutadanes de la importància de les institucions europees a les nostres vides.

Quant als resultats, el PSPV-PSOE va superar en 8 punts percentuals el PP i va aconseguir una nova victòria en unes eleccions que van deixar-nos la curiositat de veure com ERPV es convertia en la quarta força més votada al nostre poble en una posició que, fins ara, havien ocupat el BLOC o UV.

# La Unió Europea, unitat en la diversitat

Las últimas elecciones europeas han estado marcadas por la abstención, que ha alcanzado el 54% del censo electoral. La ausencia de un debate público en los Estados de la Unión Europea (UE), unido a la división creada por la guerra de Irak, explican esta baja participación y el avance del llamado *euroescepticismo*. Sin embargo, en 2004 se han dado dos acontecimientos históricos decisivos en el proyecto común europeo. Por una parte, la incorporación de ocho nuevos países y, por otra, la aprobación de la primera Constitución europea. El pasado 1 de mayo se incorporaron ocho naciones de Europa Central y Oriental y las islas mediterráneas de Chipre y Malta. Con ello la UE pasó de quince a 25 miembros con una población de 450 millones, superior a la suma de la población de Estados Unidos y Rusia. Se trata de la mayor ampliación de la UE desde su creación el año 1957. Otro hecho relevante tuvo lugar el pasado 17 de junio, fecha en la que los presidentes de Gobierno y jefes de Estado de la UE aprobaron la Constitución europea. Una Carta Magna que culmina un proceso iniciado en febrero de 2002. La Constitución será ratificada en el plazo máximo de dos años por todos los países miembros por medio de los Parlamentos nacionales o mediante referéndum popular. La ampliación a 25 cierra una brecha abierta en Europa con la guerra fría, mientras que la Constitución abre el camino hacia una futura unión política. Pero esa superestructura política y administrativa de la UE es difícil de entender por una parte de la población, debido sobre todo a una falta de información de los Gobiernos sobre la organización, los proyectos y los beneficios de la UE. A menudo nos preguntamos para qué sirve la UE y qué papel desempeña Bruselas en todo este entramado. La respuesta es compleja, pero el resultado es positivo ya que la UE ha reportado múltiples beneficios a la ciudadanía, nuevas oportunidades para las empresas. La Europa unida nació en 1957 bajo el nombre de Comunidad Económica Europea o Mercado Común, pasando a denominarse Unión Europea en 1993 tras el Tratado de Maastricht. En estos 47 años la Unión ha sufrido cinco ampliaciones, España ingresó en 1986. Con la última ampliación nuestro país es el quinto de la UE con más votos en el Parlamento Europeo. La Unión cuenta con una serie de instituciones comunes (el Consejo de la UE, el Parlamento, el Tribunal de Justicia, la Comisión Europea y el Tribunal de Cuentas). Toda esta organización sirve para aprobar leyes comunes (directivas europeas) de obligado cumplimiento para todos los Estados miembros, y para poner en común políticas de desarrollo económico y social. De esta manera se ha conseguido la unión aduanera, un mercado único, la moneda única (el euro), la libertad de personas y mercancías y la profundización en la democracia. Actualmente casi todas las decisiones importantes que toman los países de la UE están previamente aprobadas por los Gobiernos, en ocasiones no sin discrepancias. Otro aspecto importante de la UE, y quizá el más conocido es el principio de solidaridad que se materializa en los fondos estructurales, es decir subvenciones europeas para la construcción de infraestructuras y financiación de proyectos diversos. Ese mecanismo proporciona un apoyo especial de los países ricos a las regiones más pobres. España se ha beneficiado (y lo sigue haciendo) de estos fondos europeos, los cuales sin duda han contribuido al crecimiento que ha experimentado nuestro país en los últimos años. Y también los numerosos intercambios de personas y de proyectos europeos en los que Picanya ha participado. Ahora, con la ampliación, la UE destinará hasta 2006 unos 21.750 millones de euros a los ocho nuevos Estados, cuyo producto interior bruto por habitante (distribución de riqueza) es inferior a la media europea. También el PIB español es inferior a la media: España ocupa el puesto número trece de la UE en nivel de riqueza. Pero la UE es algo más que un reparto de poderes y trasvase de fondos económicos, Europa es una unión de Estados democráticos en paz, ya que la Unión ha salvado las diferencias nacionales de la II Guerra Mundial. Desde su fundación, la UE ha estado abierta a todos los países democráticos dispuestos a aplicar sus normas de participación política y de desarrollo económico. Y todo ello ha implicado riesgos y retos. Actualmente los retos más inmediatos son consolidar el proyecto de la Constitución europea y del mercado único, redefinir nuestro papel en el mundo ante los Estados Unidos como única superpotencia, caminar hacia la llamada Europa social (la conservación del Estado del bienestar), integrar a las personas inmigrantes, trabajar por la solidaridad y la paz internacional, y buscar vías de desarrollo sostenible para la conservación del medio ambiente. La ampliación a 25 y la Constitución estimulará el desarrollo de los países de la UE tanto nuevos como antiguos, al tiempo que creará nuevas relaciones con nuestros vecinos y el mundo. La Constitución, entre otras novedades, introduce la figura del Presidente de la UE, un ministro europeo de Exteriores y sobre todo una Carta de derechos fundamentales que garantizará los derechos y deberes de toda la ciudadanía en toda la Unión. El viejo anhelo europeísta español de ingresar en un club selecto de Estados democráticos, ya cumplido, ha dejado paso hoy a un compromiso activo de trabajo, a un proyecto común de responsabilidad compartida: la unidad en la diversidad.



## Mirant Picanya

### Estores de flors per al dia del Corpus

En aquests temps en què, activitats repetides 5 o 6 anys ja són defensades com a "tradicció" és bona cosa fer una ullada a les autèntiques tradicions de dècades i dècades que encara es conserven al nostre poble. D'elles, en destaca especialment la de preparar una gran estora de flors pels carrers on passa el processó del Corpus. Una activitat on participa el veïnat dels carrers i que ompli el nucli més antic del nostre poble de color i de bellesa i també, de missatge, com eixe senzill "Paz" que podíem trobar al carrer Sant Josep i que sembla especialment adequat per als temps convulsos i guerrers que ens ha tocat viure.

DE CASA EN CASA  
PERIÒDIC LOCAL DE PICANYA  
II ÈPOCA - ANY XIII - Núm. 73  
JUNY-JULIOL 2004



Edita: Ajuntament de Picanya  
Alcalde-President:  
Josep Almenar Navarro

**Directió:** Ajuntament de Picanya  
**Redactor en cap:** Gerard Serrano  
**Redactora:** Miriam Cordero  
**Col·laboracions:** Francesc Martínez

**Fotografia, il·lustracions,**  
**disseny, maquetació i edició electrònica@:**  
Departament de Comunicació Ajuntament de Picanya  
[www.ajuntament.picanya.org/decasaencasa](http://www.ajuntament.picanya.org/decasaencasa)

Amb el suport per a l'ús del valencià de



**Impressió:** Gràfiques Vimar, S L  
**Dipòsit legal:** V-257-1992

Núm 1-50 disponibles en edició CD-Rom recopilatori



# "Quan a l'alumnat li trenques la forma habitual de treballar es motiva moltíssim"

Vicent Pasqual mestre i premi Baldiri Reixach pel seu treball amb l'alumnat del CP Ausiàs March



Vicent Pasqual amb part del seu alumnat i el director del CP Ausiàs March, Alfred Ramos, amb el premi

Diuen que allò que aprenem de menuts mai no s'oblida, i menys si es fa de forma divertida i diferent. Això de segur és el que ha ocorregut en el darrer curs escolar a un grup d'alumnes del col·legi Ausiàs March de Picanya, amb el treball desenvolupat junt al seu professor Vicent Pasqual. "Créixer junts millor" un treball que, com la majoria de les coses importants, va començar com una casualitat i que, el passat mes de maig, va ser mereixedor d'un premi "Baldiri Reixach", prestigiós guardó d'innovació i renovació pedagògica atorgat per la Fundació Jaume I i patrocinat per la Generalitat de Catalunya.

"Tot va començar de forma casual —comenta Vicent—, quan vaig arribar a Picanya em va cridar l'atenció el projecte "Créixer junts millor" pel fet que cada xiquet i xiqueta del poble tinguera el seu arbre. Quan a la tardor començarem a tractar a classe els efectes que té eixa època de l'any als arbres, se'm va ocórrer preguntar als xiquets quin era el nom del seu arbre. Ningú no el sabia. Per això vaig pensar de fer aquest estudi on els xiquets analitzaren els seus arbres, encara que en un primer moment no vaig plantejar-me la possibilitat de presentar-lo al premi".

Un projecte que va començar al mes d'octubre i que va implicar durant tot el curs no només els alumnes, sinó també els pares. "Jo sempre

he dit que l'educació és cosa de pares, de professors i d'alumnes. En aquest cas es tractava de fer un estudi sobre quin era l'arbre de cada xiquet, esbrinar el nom popular, el nom científic, el país d'origen, la classe de tronc, les fulles, etc. A partir d'ací començarem a arregar material amb el qual després hem fet el llibre que ha guanyat el premi", comenta Vicent Pasqual. "Ha estat un treball difícil en què jo he hagut d'invertir molts dies de festa per a fotografiar, un per un, tots els arbres del xiquets amb la seua placa, però és molt gratificant. A més, hem globalitzat el tema dins l'escola perquè es poguera aplicar a diverses àrees, com la del llenguatge, el coneixement del medi, l'educació artística, la geografia i, fins i tot, les matemàtiques".

El resultat de tot un any de treball ha estat un complet llibre fet amb les mans dels xiquets on s'arreglien totes les característiques dels arbres. "Van dissenyar molt", assegura el professor, "després de fer la part més teòrica, on havien de buscar les característiques de cada arbre, utilitzarem la plàstica per a donar-li forma al treball: feien estampacions de les fulles per a extraure les formes, la textura dels troncs, els dibuixaven amb una canya i amb nogalina... Quan als xiquets les trenques la forma habitual de treballar es motiven i disfruten moltíssim. Jo tractava

de dir-los que el més important no era el premi, sinó les coses que estaven aprenent; però és veritat que amb la possibilitat del premi estàs il·lusionant els xiquets perquè estàs jugant amb els seus sentiments".

A més de moltes hores de treball, Vicent Pasqual també va posar molta il·lusió en aquest projecte, una il·lusió que ha volgut transmetre al seus alumnes. "M'agrada viatjar molt i durant els viatges he pogut arregar fotografies d'arbres de tot el món que ara he aprofitat per al treball. Els les he ensenyades, als xiquets i xiquetes, i els he contat històries dels arbres i dels llocs d'on són originals. Quan a un xiquet li contes que el seu arbre és un Cedrus de l'Himàlaia, situat al mapa on està l'Himàlaia, i li contes històries, és motiva molt i aprèn coses que de segur no oblidarà mai".

Un dels moments més emotius va ser el del lliurament del premi, un acte que es va realitzar a la localitat tarragonesa de L'Espluga de Francolí. "Encara que no van poder acompanyar-nos molts alumnes, va ser un acte emotiu. Per als xiquets i per als pares que ens acompanyaven va ser molt important veure un auditori ple de gent que aplaudia els xiquets pel seu treball. Vore com estàs en un escenari i tota la gent aplaudeix és una experiència inoblidable per als xiquets i xiquetes".

Miriam Cordero

## No todo vale, Sr. Planells

El PP local intenta "vender" la imagen de Picanya como un pueblo inseguro y sembrar la alarma social en su propio beneficio

El pasado 19 de junio de 2004 aparecieron en la prensa unas declaraciones del Portavoz del PP Sr. Planells, en las que afirma un grave problema de seguridad en Picanya.

En su forma de hacer política no duda en utilizar un problema de salud de una persona para confundir con problemas de seguridad ciudadana.

Según testimonios presenciales, durante una celebración festiva organizada por la Cofradía de La Sang (de la que el Sr. Planells forma parte), una mujer sufrió una indisposición o una crisis cardiaca. Algunos de los presentes pidieron ayuda por si había algún sanitario presente, mientras otros llamaron a la Policía Local. El agente que acudió telefonó inmediatamente al SAMUR, quienes atendieron a la paciente. Una vez recuperada, la persona asistida no quiso que la trasladaran al Hospital.

Hubo, pues, una actuación diligente y correcta de los servicios públicos, tanto del agente de la policía local como de los servicios del SAMUR.

A partir de esta situación, puramente de actuación sanitaria y del deber de socorro que nos obliga a todos los ciudadanos, incluido al Sr. Planells, el portavoz del PP denuncia situaciones de "graves problemas de seguridad, que afectan al municipio" y de "falta de organización y previsión por parte del PSOE". Da la impresión que en lugar de un problema de seguridad, existió un grave problema de inseguridad del Sr. Planells.

Lo mismo podría haber denunciado la falta de previsión de los organizadores por no disponer de una UVI móvil o de un helicóptero de evacuación o de unos blindados para garantizar la seguridad, o cualquier otra cosa... en la misma línea argumental.

Ante estas declaraciones del Portavoz del PP Sr. Planells del 19 de junio de 2004, queremos manifestar:

1. El número de Policías Locales de Picanya es similar al que tienen las demás poblaciones de nuestro entorno (relación número de policías/habitantes). No podrá demostrar el Sr. Planells que haya proporcionalmente más policías en Valencia o en Manises, por poner dos ejemplos donde gobierna el PP. En primer lugar, el Sr. Planells pretende confundir a la ciudadanía.
2. Es sabido que el PP en 8 años de gobierno en España (presidido por el Sr. Aznar) ha permitido que hubiera 30.000 Policías Nacionales y Guardias Civiles menos. También es sabido que la "seguridad ciudadana" es una competencia del Gobierno Central. No conocemos que el Sr. Planells haya criticado ni una sola vez esa situación. No critica la falta de 30.000 efectivos precisamente de la seguridad ciudadana.
3. El Sr. Planells denuncia la falta de agentes cuando sabe que algunos de ellos están de baja por enfermedad, lo que por si solo demuestra el "estilo" y la falta de "calidad humana" del portavoz del PP, que se apunta "a un bombardeo" a costa de personas de baja por enfermedad, con tal de salir en la foto.
4. El Sr. Planells cree que la "seguridad o inseguridad" depende del número de policías y no nos dice hasta cuántos hay que poner... Si el límite es poner un policía a cada ciudadano/a. Es decir, si convertimos la ciudad en una especie de "estado policial". O quizás que intervenga el ejército (puestos a exagerar) como en Irak. Como el Sr. Planells ha estado en todo de acuerdo con el Sr. Aznar en lo de Irak, quizás piense que en Picanya tiene que ser igual.
5. Queremos decirle al Sr. Planells que en los países democráticos (como el nuestro) la seguridad o inseguridad no depende sólo del número de policías, ni siquiera de la policía, que tiene, por supuesto, su función. Depende, entre otros factores, de los niveles de bienestar, de cohesión e integración social. Del grado de educación y formación, de la promoción de la salud, de los servicios sociales y asistenciales. De los niveles de las prestaciones públicas, en definitiva del grado de desarrollo de los servicios públicos, y de cuantas acciones y actuaciones derivadas a la ciudadanía en orden a la mejor convivencia y desarrollo democrático. Incluso del desarrollo urbanístico, del nivel de espacios verdes y de ocio, del aspecto paisajístico de la ciudad, etc. En definitiva, de todas aquellas aportaciones que hacen que la gente viva más feliz, en solidaridad con sus convecinos/as. Una concepción de seguridad relacionada con el bienestar que desde luego no entiende el Sr. Planells; de lo contrario no haría declaraciones tan oportunistas.
6. El Sr. Planells hace declaraciones intentando crear alarma social, "pintando" una realidad (la de su pueblo) que ni él mismo se cree, y, lo que es peor, que sabe que no es cierta. Por lo que queremos decirle para finalizar:
  - a) Pregunte a la Guardia Civil sobre las estadísticas de Picanya y através a explicárselas a la población.
  - b) Es probable que con sus palabras fomente la inseguridad y la alarma social, de lo que le hacemos responsable ante los ciudadanos y ciudadanas. Nosotros creemos que la ciudadanía siempre pone a cada cual en su sitio.

PSPV-PSOE Picanya



Cristina del Valle al saló de sessions municipal

## L'experiència lluitadora de Cristina del Valle

La cantant es reuneix amb dones de Picanya per a explicar-los la seua tasca contra la injustícia

De totes i tots és ben conegut el vessant artístic de Cristina del Valle tant com a part del grup Amistades Peligrosas com en la seua trajectòria en solitari.

També en els darrers temps hem conegut la seua activitat en defensa d'un món més just i la seua vinculació a causes com la lluita contra la violència cap a les dones en l'àmbit domèstic o les seues activitats en defensa dels drets dels pobles palestí i saharuà.

Cristina del Valle és presidenta de la plataforma de Dones Artistes contra la Violència de Gènere i recentment ha estat nomenada ambaixadora europea de l'ONU per a la campanya de desenvolupament del mil·lenni de l'ONU.

Amb aquest bagatge, diferents col·lectius de dones del nostre municipi van voler conèixer de primera mà la seua experiència.

El saló de sessions va ser el punt de trobada on Cristina del Valle va relatar durant més d'una hora la seua activitat contra la violència domèstica, la lluita dels pobles palestí i saharuà (que ella coneix de primera mà per haver viatjat als campaments de refugiats) o en els darrers temps el seu posicionament públic en contra de la guerra d'Iraq que la va fer viatjar fins aquell país poc dies abans de la invasió nord-americana.

Tot un exemple de lluita i convicció el que Cristina del Valle ofereix dia a dia, i que, durant unes hores, va deixar també al nostre poble.



Xavi Castillo (Pot de plom) torna amb el seu personatge més conegut

## The best of Jordiet obri la temporada

El Realenc i la Carrasca ens oferiran també De faenes: altres romanços

El 24 de setembre el Centre Cultural obri una nova temporada teatral. En aquest cas, un vell conegut del públic picanyer, Xavi Castillo ens porta *The best of Jordiet*, un espectacle que és en realitat una barreja dels tres monòlegs de Pot de Plom Teatre: *Pànic al Centenari*, *Jordiet Contraataca* (vist a Picanya) i *La Vengansa* que tanta la trilogia.

El protagonista absolut d'aquest resum és un xiquet d'Alcoi, Jordiet Llopis, un personatge que s'ha convertit en un clàssic de Pot de Plom".

*The Best of Jordiet* és un espectacle per a un públic amb bon humor i ganes de passar-ho bé.

### Folklore

Un altre punt fort de la programació és l'espectacle *De faenes: altres romanços* que el divendres 25 ofereixen els grups de danses Realenc i Carrasca. Una mostra de ball i de música popular que beu de les arrels de la nostra tradició rural i que els grups van haver d'ajornar després d'haver-lo programat amb motiu de la passada edició del *Rastro Solidari*.

### Teatre faller

Cal destacar també la programació del concurs de teatre organitzat un any més per la comissió de la falla Barri del Carme i que tindrà lloc els caps de setmana del 18 i 19 de setembre i del 2 i 3 d'octubre en horari de sis de la vesprada.



### Taller de creació de planes web

Com crear una pàgina web, de què es compon i com funciona. Aprendre l'ús del programa Dreamweaver i el fonamental del llenguatge Html: tot això estarà al teu abast en el curs de 40 hores que s'impartirà els dissabtes (10.00h a 14.00h) a l'Alqueria de Moret, del 25 de setembre al 18 de desembre de 2004.

Les inscripcions es poden realitzar des del 13 de setembre al CIG de l'Ajuntament.



### Agenda jove curs 2004-2005

Un curs mes pots organitzar-te fent servir l'Agenda Jove. Enguany, l'agenda, està dedicada a Europa i els continguts tracten d'acostar als joves el significat i la importància de la Unió Europea.

Pots passar per l'Ajuntament a arregar la teua agenda fins a exhaurir-ne les existències.

### Festes de la Mare de Déu de Montserrat



La plaça del País Valencià tornarà a ser punt de reunió del veïnat

Si abans de les vacances són les Festes de la P. Sang les que animen les nits picanyeres en acabar l'estiu encara ens queden uns dies de diversió. Són les Festes de la Mare de Déu de Montserrat que organitzen habitualment les Clavarieses "fadrines" però que enguany porten endavant les Clavarieses que feren la festa fa 50 anys. Enguany el programa abasta dos dies de celebració. El primer, el dimarts 7 de setembre

amb ofrena de flors, sopar d'enfaixat i orquestra a la Plaça del País Valencià i el segon, el dimecres 8 (Festa Local i dia de la Mare de Déu de Montserrat) en què podrem gaudir de la missa, la cavalcada, la processó i la disparada d'un castell de focs artificials.

### L'orquestra "Els Majors de l'Horta Sud" actuarà al setembre



Part dels components de l'agrupació "Els Majors de l'Horta Sud"

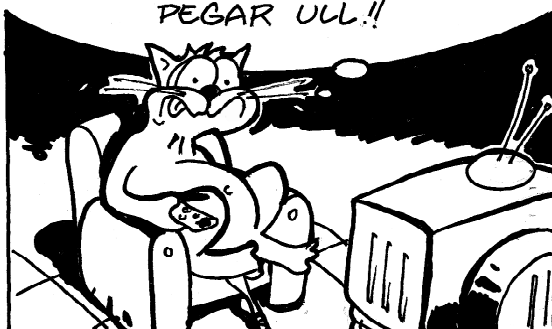
El diumenge 12 de setembre a les 19.30h el Centre Cultural acollirà l'actuació d'una agrupació musical ben especial: la banda de veterans Agrupació Musical "Els Majors de l'Horta Sud". Aquesta orquestra, nascuda a principis de 2002 té com a característica fonamental el fet d'estar integrada per jubilats i pensionistes de la nostra comarca, persones que havien estat músics en èpoques anteriors de la seua vida i que, d'aquesta manera, fan reviscolar una

faceta que tenien quasi oblidada però que de ben segur ocupava un lloc als seus cors. Un fantàstic exemple de ganes de fer coses i mantindre's ben actius per part d'aquests majors que, sens debte, faran bona aquella dita de: "al músic vell, li queda el compàs".

## EL GAT DEL CARRERÓ

A L'ESTIU... DAVANT DE LA TELE... EL CICLISME ÉS L'ÚNICA COSA QUE ET PERMET FER UNA BONA SESTETA... PERQUÈ...

... A ALTRES CANALS L'OLOR A MERDA NO ET DEIXA PEGAR ULL!!



### Més dates

- INSCRIPCIÓ CURS DE BALLS DE SALÓ - Octubre 2004. A partir del 15 de setembre de 2004, al CIG de l'Ajuntament de Picanya.
- TOT ART 2004. Inscripcions fins al 30 de setembre de 2004.



La plaça Major va tornar a ser el punt de trobada de la solidaritat picanyera

## La 10a edició del "Rastro Solidari" recapta més de 15.400 euros

El poble palestí d'Abu-Dis és l'objectiu de l'ajut aconseguit

El 6 de juny passat va ser la data de la 10a edició del "Rastro Solidari". Una vegada més el nostre poble va demostrar el seu esperit solidari i en van ser centenars els picanyers i les picanyeres que van voler participar en aquesta gran festa de la solidaritat. Des de ben matí les paradetes van estar a ple rendiment i la venda no va parar fins a les 7 de la vesprada.

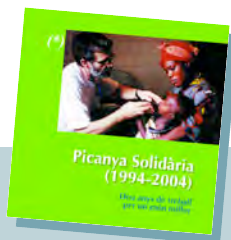
A més de la venda de productes d'allò més variats el "Ras-

tro" també ens va permetre gaudir d'una exhibició de Capoeira (una barreja de lluita i ball que ens arriba des del Brasil) i fins i tot d'una mostra de "Danza del vientre" que va animar la vesprada.

Finalment, la recaptació va arribar a la xifra rècord de 15.400 euros que enguany aniran destinats a la població palestina d'Abu-Dis, per tal de pal·liar la molt difícil situació que travessen en aquests moments.



Les acrobàcies de la Capoeira van donar color al Rastro



### El llibre de la Solidaritat picanyera

Centenars d'exemplars del llibre *Picanya Solidària (1994-2004)* es van vendre el passat "Rastro Solidari" al preu simbòlic d'un euro. Aquesta publicació recull, de forma resumida, els primers deu anys de vida del Consell per la Solidaritat i el Voluntariat de Picanya: les motivacions inicials, la forma de treball, els projectes als quals s'ha donat suport, les diferents edicions del Rastro... En definitiva, un recorregut per l'esforç solidari del nostre poble des de l'any 1994. Aquells interessats a disposar-ne d'un exemplar poden demanar-lo a l'Ajuntament.



L'escultor David Díaz explica el seu treball a l'alumnat del CP Ausiàs March

## El carrer com a aula

L'alumnat del CP Ausiàs March ix al carrer per descobrir i estimar l'art

Els llibres no són l'única eina didàctica a les escoles. Els carrers i els elements que els configuren també poden servir per acostar-se al món de la botànica, de l'arquitectura o, com en aquest cas, el de l'art. Esther Hinojosa, professora de 3r d'infantil (5 anys) del CP Ausiàs March, no va dubtar a traslladar la seua aula al parc per fer que el seu alumnat estudiara "en directe" les peces escultòriques dels nostres parcs. Així van descobrir el títol de cada una, els materials, les textures... i van deixar volar la seua imaginació per tal d'interpretar-les i trobar-los significat, a més, van tindre el privilegi de rebre la visita de l'escultor David Díaz, autor d'algunes de les peces estudiades que va explicar-los el procés de creació de les obres. Tot això per motivar l'alumnat a acostar-se al món de l'art, a crear les seues pròpies interpretacions i peces originals i també, com no, per ensenyar-los a estimar i respectar les escultures als nostres parcs.

## Un llibre molt especial

PER SER FELIÇ,  
UN CONTE CADA NIT,  
PINOTXO, PETER PAN,  
RONDALLES O SUPERMAN.  
FICA UN LLIBRE AL TEU COR,  
I EL MÓN EL FAREM MILLOR

Així, cantant, una de les companyies més grans d'Europa (més de 100 actors i actrius, tot el 3r. cicle a escena) acabaven d'explicar als companys menuts del col·legi i a tota la família, com era d'important llegir i també com era de divertit.

Tot això va ser el resultat de 4 mesos d'assajos, per treballar cos i ànima, car reflexionàrem sobre el que havíem de contar al menuts, la importància de llegir, i a més, haguérem d'aprendre a moure el cos, per fer-ho a ritme de: xa-xa-xà, twist, yenka, hip-hop i el que fóra.

Finalment tot un goig, pel civisme de l'alumnat, per l'ajuda dels pares/mares en el vestuari, per eixe llibre que regalaren a cada participant, per la complicitat dels mestres, per la col·laboració de Jaume, per tot el públic, per.....tu, LLIBRE.

El professorat del 3r cicle del C.P. BALADRE de Picanya:  
Justí, Chelo, Victòria, Rafa

## Les famílies són part de l'educació

El Cicle d'Educació Infantil del C.P. Baladre ha iniciat amb l'eslogan "l'educació la construïm entre família i escola", la participació als tallers de les famílies (pares, mares, iaies, germanes...). Aquests tallers s'inicien als tres anys amb un taller de contacontes. És una estoneta on la mare reviu les històries o rondalles que li contava al seu rossinyol al bressol, sols que ací compta



amb els ulls admirats del seu filllet/ta i amb la fascinació dels companys/es. S'estableix un pont afectuós entre la família i l'escola.

Continuem als quatre i cinc anys amb un vessant diferent, en què apremem els aspectes transversals (alimentació, solidaritat, estima per l'entorn...) treballant aspectes conceptuals d'habilitats i actituds relacionats amb aquests temes.

Però, tal vegada el vessant més important l'hem aconseguit amb la participació en la lectura de contes, rondalles i dites per part de les famílies. Amb la seua presència transmetem la realitat educativa de l'aula: aspectes organitzatius, de relació d'habits etc També compartint amb ells la part social de l'aprenentatge.

Mitjançant la lectura dels contes i la plasmació de la seua valoració lluitem per acollir i donar a conèixer a les famílies que s'incorporen a la nostra cultura, la llengua i els valors culturals del nostre poble.

És el moment de ressaltar l'esforç que estan fent aquestes famílies àrabs, xineses, sud-americanes... per entendre, respectar i estimar les nostres arrels culturals: obrim una porta perquè ells puguem compartir les seues amb nosaltres.

Les mestres ens sentim orgullosos de tots ells i des d'ací fem un reconeixement al seu treball.

Educació Infantil "C.P. Baladre"

## Talleres para las Personas Mayores

Ja conocemos la oferta de talleres para las Personas Mayores de cara al próximo curso.

Son dos las actividades ofertadas, por una parte pintura sobre tela, escayola y láminas holandesas del que se han organizado dos grupos en horarios de 16.00 a 17.30 h y de 16.30 a 19.00 h los días lunes y miércoles. La segunda actividad organizada es el taller de frivolidad, macramé y bolillos los jueves de 17.00 a 19.00 h y que estará a cargo de Vicenta Cubells.

La inscripción se podrá realizar en el Ayuntamiento a partir del 20 de septiembre y es gratuita.

## Prevención de drogodependencias

El ámbito familiar juega un papel fundamental en la prevención de las drogodependencias entre los jóvenes. Con esta premisa el departamento de Servicios Sociales ha organizado para los próximos días 19, 21, 26 y 28 de octubre un taller dirigido a la formación de Madres i Padres con el objetivo de dotarlos de los conocimientos necesarios para informar y ayudar a sus hijos e hijas. El taller se impartirá en las aulas de la Alqueria de Moret en horario de 18 a 20 h.

La inscripción podrá realizarse del 1 al 15 de octubre en el Ayuntamiento.

# Núcleo urbano

Nuestro municipio dispone de numerosos servicios públicos dedicados a conseguir que las personas y los comercios depositen sus residuos, clasificados por materias, en el lugar adecuado, de acuerdo con la normativa a cumplir.

El objetivo no es solo cumplir la normativa, si no, tener nuestras calles limpias.

Esto no siempre lo conseguimos, provocando imágenes como las de la foto.



El ayuntamiento observa diariamente el estado de las calles en cuanto a los residuos depositados, y anualmente dedica recursos económicos para mejorar los sistemas de depósito en las calles y su recogida:

- Aumento del número de contenedores.
- Aumento horario de la apertura del ecoparc.
- Mantenimiento de un servicio de incidencias que recoge aquello que está depositado fuera de su lugar.

Estamos convencidos de la necesidad de mejorar día a día los sistemas de recogida de residuos adaptándolos a las necesidades de la densidad de población en las diferentes zonas, a las de la expansión urbana, etc. Pero sólo conseguiremos impedir fotos como las que mostramos, si además, la ciudadanía es consciente de que:

- La "bolsa de basura" se deposita en el contenedor adecuado. En ningún caso fuera.
- Los contenedores de recogida selectiva son preferentemente para cantidades domésticas.

## RESIDUOS EN EL CASCO URBANO

DATOS - EN KG. - RECOGIDA SELECTIVA DOMICILIARIA DEL AÑO 2.003		
PAPER-CARTÓN	215.696	Contenedor verd, porta a porta i Ecoparc
VIDRE	99.625	
ENVASOS LLEUGERS	30860	Contenedor groc

• Los enseres de la casa que queremos retirar, también tienen un sistema. Seguiremos las instrucciones del servicio. Nunca los dejaremos en la calle, sin más. No obstante, atendemos las sugerencias de mejora de la ciudadanía, con los recursos disponibles.

### Utilizar Mejor los Contenedores

Los contenedores situados en la vía pública son preferentemente para particulares o cantidades domésticas. En ellos depositaremos los materiales con la reducción de volumen posible: el cartón plegado, los envases vaciados de aire.

Los contenedores se vacían con la siguiente frecuencia:

- Papel-cartón: Viernes
- Envases ligeros: Lunes
- Vidrio: Cada 20 días aproximadamente.

Si encontramos los contenedores llenos, lo más apropiado es esperar a su vaciado o acercarnos al Ecoparc. NUNCA DEJARLO FUERA.

### Utilizar Mejor el Servicio "Puerta a Puerta"

Es un servicio pensado para los Comercios Minoristas, Centros Públicos y Establecimientos al público situados en zona urbana, con el fin de evitar:

- El colapso de los contenedores.
- Más ocupación de vía pública con contenedores.

El servicio recoge semanalmente de los establecimientos adheridos, los residuos de papel-cartón o vidrio que estos generan, almacenados según normas lógicas

cas de fácil cumplimiento: el cartón plegado, el vidrio en los depósitos propios.

Desde su puesta en marcha en 1.998, son muchos los comercios que utilizan este sistema y que manifiestan su satisfacción. Animamos al resto a sumarse, llamando al 96 159 14 48.

Hay comercios no adheridos dado que no todas las semanas generan residuo en cantidad adecuada para ocupar el servicio. Animamos a que lo utilicen incluso ocasionalmente: cambio de temporada, recepción de mercancía en un momento concreto, etc. NUNCA UTILIZAR PARA ESTOS CASOS LOS CONTENEDORES.

### Utilizar Mejor el Servicio de Recogida de Voluminosos

Facilitar al vecindario la retirada de sus domicilios de aquellos enseres ya inservibles y de gran tamaño: electrodomésticos, muebles, etc. con el mínimo esfuerzo.

El servicio funciona con frecuencia semanal, los miércoles, previo aviso.

Para su correcta utilización, debemos proceder de la siguiente manera:

1. Aviso previo en el 96 159 14 48, facilitando los datos que se le soliciten: domicilio, objeto.
2. Depósito en la puerta del domicilio: el día indicado y el objeto anunciado.

Cuando no podemos actuar de la forma señalada, depositaremos el objeto en el ecoparc, NUNCA OTRO DÍA Y SIN PREVIO AVISO. NUNCA MUCHOS MÁS OBJETOS.



DVD Picanya, 25 anys d'Ajuntament Democràtic

# 25 anys d'història en DVD

El 3 d'abril de 1979 se celebraren al nostre país les primeres eleccions municipals democràtiques després dels 40 anys de fosc del franquisme. El poble de Picanya tornava a ser lliure per triar el seu futur i el seu model de vida i creixement.

El balanç d'aquests 25 anys ha estat ben positiu. Hem vist com Picanya passava de ser un xicotet nucli rural a l'ombra de grans ciutats com València i Torrent a convertir-se en un poble en constant evolució, amb un alt nivell de serveis per a la ciutadania, amb milers de metres quadrats de zona verda, amb equipaments públics (escoles, institut, centre cultural, pavelló...) que permeten oferir les màximes possibilitats a les persones que avui compartim aquest poble.

Aquests darrers 25 anys han suposat un canvi importantíssim en la imatge i el nivell de qualitat de vida del nostre poble. Un esforç comú que ha tingut en les diferents corporacions democràtiques (alcaldes, regidors i regidores) la locomotora per impulsar el projecte però que hauria estat impossible sense el compromís cívic de tota la ciutadania. Són ja 25 anys i quan passem pels carrers, quan acudim a un curs de formació, a una classe de gimnàstica, quan anem al teatre al centre cultural, fa la sensació de que tot això sempre ha estat ací, però no, aniversaris com el que ens porta aquest 2004 (1979-2004 25 anys de democràcia local) són una gran oportunitat de girar els ulls enrere i descobrir que tot allò que ens envolta no sempre ha estat ahí. Picanya no sempre ha tingut una plaça del País Valencià, no sempre ha tingut una Casa de la Cultura, rotondes, parcs...

El DVD *Picanya, 25 anys d'Ajuntament Democràtic* és un treball recopilatori que, en format vídeo, fa un recorregut per les fites més importants en la història més recent de Picanya. En un breu passeig de poc més de mitja hora ens invita, amb una barreja d'imatges antigues i actuals, a descobrir com ha canviat el nostre poble. Unes imatges que volen ser memòria viva i testimoni d'allò que una societat en democràcia, respectuosa amb els drets i les opinions, dialogant, preocupada pel bé comú pot fer. Un treball de 25 anys que, tot just, acaba de començar.



... i també en DVD

De tots i totes són ben coneguts els avantatges del DVD sobre el suport VHS habituals fins fa poc temps. En aquest sentit, l'Ajuntament de Picanya ha reeditat el document *Picanya, un poble per a compartir* en el nou format. Una edició que, a la evident millora de qualitat d'imatge suma altres guanys com ara la durabilitat i la possibilitat de gaudir del vídeo en versió original en valencià però subtítulada en castellà o francès.

# Polígonos industriales

En las empresas hay que distinguir dos tipos de residuos:

- Los residuos que genera su actividad económica, cuya responsabilidad de gestión recae sobre la empresa.
- Los residuos que generan las personas que allí trabajan, la limpieza habitual de las instalaciones, etc., cuya responsabilidad de gestión recae sobre el ayuntamiento, poniendo éste a su disposición el sistema de contenedores: orgánica, plásticos, papel.

El ayuntamiento puso en marcha en el 2003 un sistema de control de los vertidos en la vía pública de los polígonos industriales, en el que intervienen varios servicios municipales en coordinación, con el fin de conseguir:

1. Su localización, la identificación del tipo de material y la empresa infractora.

2. Comprender el motivo de la infracción: dificultades, desconocimiento de las obligaciones, etc.
3. Un acuerdo entre el ayuntamiento y la empresa para proceder ésta en el futuro de acuerdo con las normas.

Este es un período de actuaciones municipales, más laborioso, que evita el procedimiento de infracciones y propone soluciones adecuadas.

Las características de los vertidos identificados, por su frecuencia y tipo de material se muestran en los siguientes gráficos:

ÀREA	TOTAL VERTIDOS
MORET	80
RAGA	69
TARONJA	4
	153

MATERIALES	Nº DE VERTIDOS
CARTON	30
MADERA	20
TRASTOS	15
TÓXICOS	5
ORGÁNICO	4
OTROS	9



Con este procedimiento de control, el número de vertidos detectados está disminuyendo, los responsables de las empresas comprenden sus obligaciones y acuerdan con el ayuntamiento el procedimiento de resolución.

## Domiciliació de rebuts

Davant la propera emissió de rebuts d'IBI urbana i rústica, s'inicia la campanya per a la seua domiciliació. Aquesta campanya que tradicionalment s'ha realitzat en el mes d'agost i els primers dies de setembre, enguany s'ha ampliat al mes de juliol perquè les persones disposen de més temps per a fer aquesta gestió.

Fins al 10 de setembre poden apropar-se a les oficines municipals per a comprovar el número de compte on es carregaran aquests pagaments i realitzar canvis de compte o d'entitat. També es podran comunicar aquests canvis al fax 96 159 18 46, telefònicament 96 159 44 60 o a través del nostre e-mail [areaeconomica@picanya.org](mailto:areaeconomica@picanya.org).



Zona qu cal millorar al polígon de Raga

## El polígon de Raga serà urbanitzat de nou en passar l'estiu

Aquest polígon és un dels més antics del nostre teixit industrial

La urbanització del polígon industrial de Raga es va realitzar fa 30 anys. El pas del temps ha afectat l'estat del polígon, especialment de l'asfaltat, que en molts llocs s'ha alçat. Per això, l'Ajuntament de Picanya va encarregar un projecte per a urbanitzar de nou tot el polígon de Raga. Aquest projecte ja està finalitzat i les obres començaran després de l'estiu.

Les obres projectades afectaran a la pavimentació de tot el polígon, delimitat pels carrers València, Alqueria de Raga, Sèquia de Montcada i l'avinguda de Castelló. També es realitzarà la pavimentació d'alguns carrers dels voltants del polígon que no estan urbanitzats, com ara el límit del

polígon amb el barranc, la connexió dels carrers Sèquia de Montcada i Azorín i el final del carrer Pintor Sorolla. Es tracta, per tant, no només d'una repavimentació, sinó d'un projecte d'urbanització de tota la zona.

L'estat de deteriorament actual del paviment del polígon de Raga ha estat causat, principalment, per l'acumulació d'aigua. Per això, s'ha redissenyat tot el sistema d'evacuació d'aigua de pluja, amb la instal·lació de noves arquetes de major capacitat i la creació d'uns canals d'evacuació al llarg de tots els carrers, paral·lel a les voreres.

Les voreres, com l'asfalt del carrer, es faran de nou, per tal que queden totes anivellades i el

trànsit per elles siga més còmode i segur.

En el polígon es plantaran arbres, que contribuiran a millorar el seu aspecte i s'hi instal·larà la xarxa de reg per a mantindre'ls.

Les parts dels carrers Sèquia de Montcada, Azorín i el carrer Pintor Sorolla que seran urbanitzats, es destinaran bàsicament al trànsit de vianants. En aquestes zones es plantaran arbres i s'instal·laran zones enjardinades. També s'enjardinarà tota la vora del barranc afectada per les obres.

Amb la finalització de les obres s'aconseguirà millorar el trànsit i el treball al polígon i, amb l'asfaltat dels carrers que encara no estan es guanyarà en comoditat per al trànsit de vianants.



Obres a les voreres de l'avinguda de l'Horta

## Part de les voreres de l'avinguda de l'Horta es reformaran per a evitar l'acumulació d'aigua

Les voreres de l'avinguda de l'Horta, al tram que hi ha entre el carrer Doctor Herrero i l'avinguda Jaume I, seran reformades. Actualment, quan plou amb força, tot aquest tram de vorera queda totalment negat d'aigua. Això suposa una molèstia per als veïnats i per al tots aquells que passen per la vorera. Per això es farà completament la vorera per a evitar l'acumulació d'aigua i aquestes molèsties.



Aspecte de les obres

## Iniciades les obres del nou supermercat

La cooperativa Consum està construint un nou supermercat a Picanya. La nova tenda estarà ubicada a la zona de Les Palmes, entre els carrers 8 de març, Mariana Pineda i l'avinguda de la Primavera. Aquesta nova construcció s'està realitzant al mateix temps que es finalitzen les obres d'urbanització. Quan s'acabe l'obra, tota aquesta zona estarà urbanitzada i disposarà d'un important equipament comercial.

Consum ha projectat un supermercat ubicat en un edifici de dues plantes. La planta baixa estarà dedicada a la superfície comercial de la tenda i la planta de dalt es dedicarà a un aparcament cobert amb capacitat per a 54 cotxes. A més més, junt a l'edifici del supermercat, es construirà un altre espai per a aparcament a l'aire lliure, amb capacitat per a 30 cotxes més. Aquesta segona zona d'aparcament serà d'ús públic.

## Les obres de rehabilitació del dipòsit d'aigua permeten conservar per al futur una estructura arquitectònica característica del municipi

Les obres de reparació i rehabilitació del dipòsit d'aigües de Picanya ja han finalitzat. L'estructura de formigó i els nervis que suporten el dipòsit han estat reforçats. A més a més, el deteriorament estructural d'alguns d'aquests nervis ha obligat a la seua substitució. El perímetre del dipòsit també ha estat reforçat amb un entramat de barres metàl·liques de diferents colors que, a més a més, han contribuït a millorar l'aspecte general de l'obra.

Amb la finalització de les obres de rehabilitació del dipòsit municipal d'aigua, Picanya recupera un element arquitectònic singular del poble. El dipòsit va ser construït l'any 1929 per a emmagatzemar l'aigua potable i distribuir-la a la població. Des de fa alguns anys ja no s'usava per a aquesta tasca, ja que el subministrament d'aigua es realitzava des de la xarxa general. Però el dipòsit continuava sent una construcció singular i el seu estat recomanava una actuació per tal de reforçar la seua estructura i conservar-lo per al poble.



Els treballs ja s'han iniciat

## Un nou mural decoratiu lluirà junt al dipòsit de l'aigua

El mur mitjaner que hi ha a l'edifici junt al dipòsit d'aigua acollirà una pintura mural que servirà per a millorar el seu aspecte i deixar-lo més integrat amb el remodelat dipòsit. Aquest mural serà pintat per

Emilio Quilez i tindrà com a motiu principal l'aigua.

Però abans de començar amb la decoració de la paret cal netejar la pintura asfàltica que hi ha ara. Per a aquesta tasca s'utilitzarà la tècnica anomenada de doll d'a-

rena. Una vegada neta de pintura, caldrà preparar la paret amb productes especials i dues capes de pintura mineral blanca, que deixaran el mur convertit en un llenç preparat per a la seua decoració.

# Oferta d'activitats esportives municipals 2004-2005

El departament d'Esports de l'Ajuntament de Picanya ja ha fet pública l'oferta d'activitats esportives per a la propera temporada 2004-2005. Una oferta que abasta des dels menuts i menudes fins a les persones majors amb activitats per a tots els gustos i nivells d'exigència.

Per al proper curs es mantén la totalitat de les activitats organitzades durant el curs 2003-2004 i que van gaudir d'una magnífica resposta per part de la població amb vora 1.500 matriculacions, en un clar exemple de la implantació de la pràctica esportiva entre la nostra població que veu en l'exercici una forma de millorar la seua salut, d'eliminar estrès i, com no, de socialitzar-se.

Les inscripcions per a les activitats per a adults i persones majors podran tramitar-se al CIG de l'Ajuntament des del 20 de setembre i la matrícula per a les activitats com ara escoles esportives, natació, xiqui-ritme, ball-gym... es podrà realitzar des del 22 de setembre al mateix lloc en tots dos casos en horari de 9.00h a 21.00 h de dilluns a dissabte.

menuts i menudes (d'octubre a juny)						
ACTIVITAT	LLOC	DIA	HORA	EDAT	PREU ANY	
Xiqui-ritme A	Pavelló Esportiu	dilluns i dimecres	17:30-18:15	3 o 5	20 euros	
Xiqui-ritme B	Pavelló Esportiu	dilluns i dimecres	18:15-19:00	3 o 5	20 euros	
Xiqui-ritme C	Pavelló Esportiu	dilluns i dimecres	17:30-18:15	3 o 5	20 euros	
Roll Gym Infantil	Pavelló Esportiu	dilluns i dimecres	18:30-19:15	6 o 8	20 euros	

ESCOLES ESPORTIVES MUNICIPALS (*) (d'octubre a juny)						
ACTIVITAT	LLOC	DIA	HORA	EDAT	PREU ANY	
Adaptació	CP Ausiàs March	dimecres	17:30-19:30	+7	20 euros	
Arts marcials i culturals	CP Ausiàs March	dimecres	17:15-19:15	+8	20 euros	
Bàsquet	Pavelló Esportiu	dimecres	17:15-19:15	+8	20 euros	
Tai-chi	Pavelló Esportiu	dimecres	17:30-19:30	+9	20 euros	
Gimnàstica rítmica	Pavelló Esportiu	dimecres	17:30-19:30	+7	20 euros	
Handbol	CP Ausiàs March	dimecres	17:30-19:30	+8	20 euros	
Judo	Pavelló Esportiu	dimecres	17:30-19:30	+7	20 euros	
Patinatge	CP Ausiàs March	dimecres	17:30-19:30	+8	20 euros	
Wrestling	CP Ausiàs March	dimecres	17:30-19:30	+6	20 euros	
Voleibol	Pavelló Esportiu	dimecres	17:30-19:30	+9	20 euros	

xiquetes, xiquets i persones adultes						
ESPORT	LLOC	DIA	HORA	EDAT	PREU TRIMESTRE	LLOC
Natació	Piscina Alcajudo	dimecres	9:00-9:45	+8	27 euros	CP Ausiàs March

• IJOGA						
GRUP	DIES	HORA	PREU TRIMESTRE	LLOC		
A	dilluns i dimecres	9:30-11:00	24 euros	Pavelló		
B	dilluns i dimecres	17:30-19:00	24 euros	CP Ausiàs March		
C	dilluns i dimecres	17:30-19:00	24 euros	CP Ausiàs March		

• GIMNÀSTICA CORRECTORA						
GRUP	DIES	HORA	PREU TRIM	LLOC		
A	dilluns, dimecres i divendres	10:30-11:30	24 euros	Pavelló		

• GIMNÀSTICA DE MANTENIMENT						
GRUP	NIVEL	DIES	HORA	PREU TRIM	LLOC	
A	suau	dilluns i dimecres	9:30-10:30	24 euros	Pavelló	
B	migja	dilluns i dimecres	19:30-20:30	24 euros	Pavelló	
C	migja	dilluns i dimecres	19:30-20:30	24 euros	Pavelló	
D	migja	dilluns i dimecres	20:30-21:30	24 euros	Pavelló	
E	alt	dimecres i dijous	19:30-20:30	24 euros	Pavelló	
F	alt	dimecres i dijous	20:30-21:30	24 euros	Pavelló	

• AERÒBIC						
GRUP	DIES	HORA	PREU TRIM	LLOC		
A	dilluns i dijous	20:00-21:00	24 euros	Pavelló		
B	dilluns i dimecres	20:30-21:30	24 euros	Pavelló		
C	dilluns i dimecres	19:30-20:30	24 euros	Pavelló		
D	dilluns i dijous	21:00-22:00	24 euros	Pavelló		

• TAI-XI						
GRUP	DIES	HORA	PREU TRIM	LLOC		
A	dilluns i dimecres	10:00-11:15	24 euros	CP Ausiàs March		
B	dilluns i dimecres	19:00-20:15	24 euros	CP Ausiàs March		
C	dilluns i dijous	20:15-21:30	24 euros	CP Ausiàs March		

• MUSCULACIÓ (+16 anys)						
GRUP	DIES	HORA	PREU TRIM	LLOC		
A	dilluns i dimecres	10:00-11:15	24 euros	CP Ausiàs March		
B	dilluns i dimecres	19:00-20:15	24 euros	CP Ausiàs March		
C	dilluns i dijous	20:15-21:30	24 euros	CP Ausiàs March		

• GIMNÀSTICA PERSONES MAJORS						
GRUP	LLOC	HORARI	PREU			
A	Il·lar Jubilat	dilluns, dimecres, divendres i dijous (11:45-12:45)	gratuït			
B	Il·lar Jubilat	dilluns, dimecres, divendres i dijous (12:45-13:45)	gratuït			
C	Pavelló	dilluns, dimecres, divendres i dijous (10:30-11:30)	gratuït			



Vell conegut de l'afició picanyera, Vicent Belda va dirigir els seus pels carrers de Picanya

## Esport en festes

Tot un ventall d'activitats mouen el nostre poble durant les Festes Majors

Si àmplia ha estat l'oferta cultural d'aquestes Festes, l'esportiva no s'ha quedat enrere: ciclisme, bàsquet, handbol, gimnàstica rítmica, judo, karate, boxes, futbol, taekwondo o, fins i tot, tai-xi han estat protagonistes d'aquests dies.

En primer lloc, la més tradicional de les nostres proves esportives: el Gran Premi P. Sang de Ciclisme, que una vegada més va organitzar la Penya Ciclista Tarazona i que, enguany arribava a la seua 47a edició. En el ja clàssic circuit picanyer els "élite sub-23" van tornar a fer gaudir de valent els aficionats a l'esport de les dues rodes.

En bàsquet, la 3a edició del "3 contra 3" que cada any organitza el Picanya Bàsquet va reunir més de 200 jugadors amb una inscripció rècord de 63 equips en una competició-festa que va durar més de 10 hores amb més de 150 partits disputats, una competició de triples i una d'esmaixades que va estusiar el nombre públic assistent.

El Club Handbol Picanya va enllestir la 7a edició del torneig Festes de la Sang amb 5 dies de competició on va destacar enguany la presència de l'equip canari de San Nicolás.



Bàsquet 3 contra 3



Torneig de d'handbol



Tai-xi a la plaça del País Valencià



Esportistes destacats



Els clubs de gimnàstica de Picanya i Panazol

## Premi per als esportistes destacats de l'any

Enguany s'ha premiat tres esportistes de Picanya que practiquen l'atletisme i el patinatge. Alba Almenar ha estat triada per a la selecció valenciana d'atletisme. Ha guanyat la medalla de plata en llançament de pes en categoria infantil al campionat autonòmic i la d'or al campionat provincial. Sandra Tello ha guanyat la medalla de plata en categoria aleví en la modalitat de salt d'alçada i la de bronze en salt de longitud al campionat provincial. Pau Tornero ha obtingut la medalla de bronze en llançament de pes categoria aleví al campionat provincial. També ha guanyat la medalla d'or en salt d'alçada en el campionat comarcal. Alejandro Carrillo acaba de proclamar-se campió d'Espanya juvenil i júnior de patinatge en la modalitat de 200 metres contra rellotge als campionats que s'han celebrat a Ponferrada, Lleó. Alejandro pertany a l'equip El Pilar-Marianistas de Vitòria i compta ja amb un ampli palmarès. Ha quedat campió en el Trofeu Ciutat de Paiporta, campió en el Gran Premi de Madrid, ha sigut campió d'Euskadi en pista i subcampió en circuit i ha estat triat per a la selecció espanyola júnior i participarà al campionat europeu.

## Agermanament esportiu amb Panazol

Tot coincidint amb les Festes de la Sang, des de Panazol ens han visitat dues delegacions esportives: futbol de veterans i gimnàstica. Al Pavelló Esportiu, el diumenge 4 de juliol, el club de gimnàstica rítmica de Picanya i el de Panazol es van trobar en una jornada d'exhibició. Més tard, al poliesportiu van jugar els veterans del futbol de Panazol i Picanya. Enguany aquest encontre ha sigut especial, ja que a l'equip francès va jugar per última vegada Jean-Marc Bellezane, director de l'escola de Panazol i un autèntic veterà en totes les activitats que s'han celebrat al voltant de l'agermanament de les dues poblacions. **També el ciclisme** I per als dies 16 a 22 d'agost està prevista la trobada dels clubs ciclistes de Picanya i Panazol a les carreteres d'Andorra, on tenen la intenció de cobrir 50 quilòmetres de marxa conjunta en tres etapes. El dia d'arribada a Andorra eixirà un autobús amb acompanyants des de Picanya. Allí es trobaran amb tots els ciclistes, picanyers i francesos, i passaran quatre dies de convivència i d'agermanament.